

ỦY BAN NHÂN DÂN  
THÀNH PHỐ HÀ NỘI  
**SỞ GIÁO DỤC VÀ ĐÀO TẠO**

Số: 10519 /SGD&ĐT-KHTC

V/v sử dụng kinh phí tạm giữ  
theo Chỉ thị số 06/CT-UBND.

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Hà Nội, ngày 13 tháng 11 năm 2015

Kính gửi:

- Hiệu trưởng các trường THPT công lập, Dân tộc nội trú;
- Giám đốc các Trung tâm GDTX, trung tâm GDKTTHHN;
- Thủ trưởng các đơn vị công lập trực thuộc Sở.

Thực hiện Công văn số 7746/UBND-KT ngày 30/10/2015 của UBND thành phố Hà Nội về việc sử dụng kinh phí tạm giữ theo Chỉ thị số 06/CT-UBND.

Sở Giáo dục và Đào tạo hướng dẫn các đơn vị sử dụng ngân sách Thành phố trực thuộc Sở thực hiện các nội dung cụ thể như sau:

1. Các đơn vị được sử dụng số kinh phí tạm giữ 10% dự toán chi thường xuyên 8 tháng cuối năm 2015 tại Quyết định số 6103/QĐ-SGD&ĐT ngày 30/6/2015 của Sở Giáo dục và Đào tạo về việc thông báo số kinh phí tạm giữ 10% dự toán ngân sách nhà nước 8 tháng còn lại năm 2015.

2. Các đơn vị trực tiếp làm việc với Kho bạc nhà nước nơi mở tài khoản giao dịch, sử dụng số kinh phí tạm giữ để tiếp tục thực hiện các nhiệm vụ theo dự toán đã giao từ đầu năm. Thực hiện thanh quyết toán theo đúng quy định của Luật NSNN và các văn bản hướng dẫn thực hiện.

Trong quá trình thực hiện, nếu có khó khăn, vướng mắc, các đơn vị kịp thời phản ánh về Sở Giáo dục và Đào tạo để tổng hợp gửi Sở Tài chính, báo cáo UBND Thành phố theo quy định.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Kho bạc nhà nước Hà Nội;
- Kho bạc nhà nước các quận, huyện, thị xã;
- Lưu VT, KHTC.

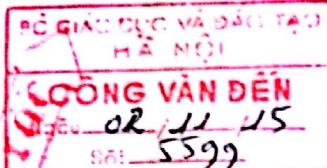
KT.GIÁM ĐỐC  
PHÓ GIÁM ĐỐC



Phạm Thị Hồng Nga

**ỦY BAN NHÂN DÂN  
THÀNH PHỐ HÀ NỘI**

Số: 1146 /UBND-KT  
V/v sử dụng kinh phí tạm giữ  
theo Chỉ thị số 06/CT-UBND



Kính gửi:

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Hà Nội, ngày 30 tháng 10 năm 2015

- Các sở, ban, ngành và đơn vị trực thuộc Thành phố;
- UBND các quận, huyện, thị xã.

Thực hiện Công văn số 14548/BTC-NSNN ngày 16/10/2015 của Bộ Tài chính về việc sử dụng kinh phí tạm giữ theo Chỉ thị số 06/CT-TTg; UBND Thành phố chỉ đạo việc sử dụng số kinh phí 10% dự toán chi thường xuyên 8 tháng cuối năm và nguồn 50% dự phòng ngân sách địa phương năm 2015 đang tạm giữ lại theo Chỉ thị số 06/CT-TTg ngày 21/4/2015 của Thủ tướng Chính phủ và Chỉ thị số 06/CT-UBND ngày 19/5/2015 của Chủ tịch UBND Thành phố, như sau:

**1. Đối với các sở, ban, ngành và đơn vị trực thuộc Thành phố:** Các đơn vị sử dụng ngân sách Thành phố được sử dụng số kinh phí tạm giữ 10% dự toán chi thường xuyên 8 tháng cuối năm 2015 tại Quyết định số 2684/QĐ-UBND ngày 12/6/2015 của UBND Thành phố (không kể số đã cắt giảm tại Quyết định số 4218/QĐ-UBND ngày 24/8/2015 của UBND Thành phố), để tiếp tục thực hiện các nhiệm vụ theo dự toán đã giao từ đầu năm.

**2. Đối với các quận, huyện, thị xã:**

2.1. Đối với các quận, huyện, thị xã đánh giá thu cân đối ngân sách cấp mình (không kể thu tiền sử dụng đất) đạt và vượt dự toán năm 2015:

Được sử dụng các nguồn kinh phí đang tạm giữ lại theo Chỉ thị số 06/CT-UBND ngày 19/5/2015 của Chủ tịch UBND Thành phố (gồm 10% dự toán chi thường xuyên 8 tháng cuối năm của đơn vị sử dụng ngân sách và 50% nguồn dự phòng ngân sách cấp huyện năm 2015) để thực hiện các nhiệm vụ chi đã bố trí dự toán đầu năm và đáp ứng các nhu cầu cấp thiết phát sinh theo quy định, trong đó:

- Cho phép các đơn vị sử dụng ngân sách được sử dụng số kinh phí 10% dự toán chi thường xuyên 8 tháng cuối năm 2015 đang tạm giữ tại Kho bạc Nhà nước, để tiếp tục thực hiện các nhiệm vụ theo dự toán đã giao từ đầu năm.

- Trường hợp quận, huyện, thị xã hoàn thành vượt dự toán thu cân đối được giao, địa phương sử dụng 50% số vượt thu (ngoài tiền sử dụng đất) để tạo nguồn cải cách tiền lương theo quy định, đảm bảo thực hiện mức lương cơ sở đến 1,15 triệu đồng/tháng và điều chỉnh tiền lương đối với các đối tượng có thu nhập thấp; 50% vượt thu còn lại, kết hợp với nguồn dự phòng ngân sách cấp mình, sử dụng để xử lý các nhu cầu chi cấp thiết phát sinh, ưu tiên xử lý thanh toán nợ XDCB, khắc phục hậu quả thiên tai, dịch bệnh, đảm bảo an sinh xã hội trên địa bàn.

2.2. Đối với các quận, huyện, thị xã có khả năng hụt thu cân đối ngân sách năm 2015 (không kể thu tiền sử dụng đất):

a) Căn cứ số kinh phí tạm giữ 10% dự toán chi thường xuyên (trừ các khoản chi tiền lương, phụ cấp theo lương, chi cho con người theo chế độ, tiết kiệm chi 10% để tạo nguồn cải cách tiền lương theo dự toán đầu năm, chi đảm bảo nhiệm vụ quốc phòng, an ninh) 8 tháng cuối năm 2015 theo Chỉ thị số 06/CT-UBND ngày 19/5/2015 của Chủ tịch UBND Thành phố; Chủ tịch Ủy ban nhân dân quận, huyện, thị xã ban hành quyết định giảm dự toán chi NSNN năm 2015 đối với các cơ quan, đơn vị tương ứng với số kinh phí đã quyết định tạm giữ để bổ sung vào dự phòng ngân sách cấp mình.

b) Nguồn 50% dự phòng ngân sách quận, huyện, thị xã đang giữ lại, kết hợp với số giảm 10% dự toán chi thường xuyên 8 tháng cuối năm 2015 của các đơn vị sử dụng ngân sách quy định tại mục a nêu trên, được sử dụng để bù đắp số hụt thu cân đối ngân sách quận, huyện, thị xã năm 2015; trong đó:

- Trường hợp nguồn bù đắp lớn hơn số hụt thu cân đối ngân sách quận, huyện, thị xã; số dư nguồn tiếp tục được sử dụng để đáp ứng các nhu cầu chi cấp thiết phát sinh, tập trung ưu tiên cho các nhiệm vụ khắc phục hậu quả thiên tai, dịch bệnh và đảm bảo an sinh xã hội trên địa bàn.

- Trường hợp nguồn bù đắp nhỏ hơn số hụt thu cân đối ngân sách quận, huyện, thị xã; phải sử dụng thêm các nguồn lực tại chỗ (nguồn kết dư, tăng thu,...) để xử lý số còn thiếu nguồn. Nếu sau khi thực hiện giải pháp này, điều hành ngân sách vẫn khó khăn; UBND các quận, huyện, thị xã kịp thời báo cáo bằng văn bản gửi Sở Tài chính để tổng hợp, trình UBND Thành phố xem xét, cho phép ứng ngân sách để đảm bảo các nhiệm vụ chi quan trọng, đặc biệt là chế độ, chính sách cho con người. Năm 2015, căn cứ kết quả thu thực tế của quận, huyện, thị xã và khả năng ngân sách Thành phố, giao Sở Tài chính tổng hợp, báo cáo cấp có thẩm quyền việc xử lý cụ thể đối với quận, huyện, thị xã có khó khăn về ngân sách.

2.3. UBND các quận, huyện, thị xã thực hiện đánh giá khả năng thu cân đối ngân sách cấp mình (không kể thu tiền sử dụng đất) để quyết định phương án điều hành cụ thể đối với số tạm giữ 10% chi thường xuyên, 50% dự phòng ngân sách cấp mình và phải chịu trách nhiệm về mức đánh giá của mình.

3. Ngoài việc sử dụng các nguồn kinh phí tạm giữ lại theo Chỉ thị số 06/CT-UBND ngày 19/5/2015 của Chủ tịch UBND Thành phố nêu trên; trong quá trình điều hành NSNN năm 2015, yêu cầu UBND các quận, huyện, thị xã chỉ đạo thực hiện nghiêm việc cắt giảm đối với kinh phí chi thường xuyên đã giao dự toán đầu năm cho các đơn vị sử dụng ngân sách, nhưng đến ngày 30/6/2015 chưa phân bổ hoặc đã phân bổ nhưng chưa triển khai thực hiện, chưa phê duyệt dự toán, chưa tổ chức đấu thầu... theo quy định tại Chỉ thị số 06/CT-UBND ngày 19/5/2015 của Chủ tịch UBND Thành phố và Công văn số 3013/UBND-KT ngày 07/5/2015 của UBND Thành phố về thực hiện nhiệm vụ chi thường xuyên ngân sách nhà nước năm 2015.

Số kinh phí cắt giảm từ các đối tượng nêu trên được bổ sung dự phòng ngân sách quận, huyện, thị xã, theo nguyên tắc khoản cắt giảm thuộc ngân sách cấp nào thì bổ sung dự phòng ngân sách cấp đó; việc sử dụng cũng tương tự như đối với các nguồn kinh phí tạm giữ lại và theo thực tế phát sinh. Theo đó, các quận, huyện, thị xã khả năng hụt thu cân đối ngân sách cấp mình được sử dụng số kinh phí cắt giảm để bù đắp hụt thu ngân sách; các địa phương còn lại được sử dụng số kinh phí cắt giảm để đáp ứng các nhu cầu chi cấp thiết phát sinh trên địa bàn theo quy định.

4. Đối với kinh phí cắt giảm dự toán chi thường xuyên bổ sung dự phòng ngân sách cấp Thành phố tại Quyết định số 4218/QĐ-UBND ngày 24/8/2015 của UBND Thành phố và nguồn 50% dự phòng ngân sách cấp Thành phố đang tạm giữ lại theo Chỉ thị số 06/CT-UBND ngày 19/5/2015 của Chủ tịch UBND Thành phố; Sở Tài chính có trách nhiệm đề xuất báo cáo, trình UBND Thành phố quyết định sử dụng để xử lý các nhu cầu chi cấp thiết phát sinh, khắc phục hậu quả thiên tai, dịch bệnh,... trên địa bàn theo quy định.

UBND Thành phố yêu cầu các sở, ban, ngành, đơn vị thuộc Thành phố và UBND các quận, huyện, thị xã nghiêm túc triển khai thực hiện nội dung nêu trên. Trong quá trình thực hiện, nếu có khó khăn, vướng mắc, các đơn vị kịp thời có văn bản gửi Sở Tài chính để tổng hợp, báo cáo UBND Thành phố theo quy định./.

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- Chủ tịch UBND Thành phố;
- Thường trực HĐND Thành phố;
- Các Phó chủ tịch UBND Thành phố;
- Kho bạc Nhà nước Hà Nội;
- VPUB: CVP, các PCVP, Các phòng CV;
- Lưu: VT, KTc.

53032 (H1) (130)

TM. ỦY BAN NHÂN DÂN

KT. CHỦ TỊCH  
PHÓ CHỦ TỊCH



Nguyễn Văn Sứu